

# TROISTORRENTS-MORGINS INFORMATION

SEPTEMBRE 2017 | N° 133

Parution trimestrielle

## L'OFFRE D'ACCUEIL PARASCOLAIRE S'ÉLARGIT

**Le monde de l'enfance a connu de grands changements ces dernières années. Les professionnels et les différentes institutions concernées ont dû faire face aux nouvelles problématiques dues à l'évolution de la société et de notre mode de vie : activités professionnelles exercées par les deux parents, taux d'activité croissant, monoparentalité, etc. Pour répondre à ces changements, il est indispensable de faire évoluer le service public de l'enfance.**

**A**vec la réalisation de la nouvelle crèche-nurserie « Le Parachute » et la création de l'Unité d'Accueil pour Ecoliers (UAPE) dans le bâtiment Le Trait d'Union, en 2014, la commune de Troistorrens a pu enfin répondre à la demande en matière d'accueil parascolaire. Disposant de 5 places en nurserie et de 27 places pour accueillir les enfants de 18 mois jusqu'à leur entrée à l'école, la crèche affiche aujourd'hui pratiquement complet. L'équipe des éducatrices offre une prise en charge de qualité dans un cadre de vie sécurisant et stimulant en accompagnant les enfants par classe d'âge dans leur développement, tout au long de la journée.

Depuis la rentrée scolaire 2014, l'UAPE reçoit les enfants scolarisés jusqu'en 8Harmos. Sa capacité d'accueil initiale de 36 places s'est rapidement avérée insuffisante avec une liste d'attente s'allongeant au fil des années. Depuis la rentrée scolaire 2016, un groupe de 8 enfants accompagné d'une éducatrice se rend chaque midi au Foyer des Trois Sapins pour y prendre le repas. Cette initiative intergénérationnelle a connu un beau succès et sera reconduite cette année à raison de deux semaines par mois.

Pour répondre à la demande croissante auprès de l'UAPE, 12 disponibilités supplémentaires sont proposées durant la pause de midi depuis la rentrée scolaire d'août. Cette hausse de la capacité d'accueil de 36 à 48 places est rendue possible grâce à l'instauration de deux services pour le repas et à l'utilisation des

locaux de la salle de gymnastique pour les moments de détente et de jeux durant la pause de midi.

Autre nouveauté, l'UAPE est désormais ouverte durant les vacances scolaires. Suite à plusieurs demandes de parents, un sondage a été réalisé ce printemps pour chiffrer plus précisément les besoins. La demande étant présente, la structure ouvre désormais ses portes pendant les vacances scolaires selon les mêmes modalités que la crèche, à l'exception de l'été, où 4 semaines de fermeture sont prévues. Cet accueil ne peut toutefois être garanti que si au minimum 12 enfants sont inscrits. Si les premières inscriptions reçues n'ont permis à l'UAPE d'ouvrir ses portes que le jour précédent la rentrée scolaire d'août, gageons que cette nouvelle offre suscitera un accueil favorable et que la demande ira croissant.



**Céline Monay**

Conseillère municipale  
Petite enfance & Affaires sociales

# EXTRAITS DES DÉCISIONS COMMUNALES

DU 20 MARS 2017 AU 12 JUIN 2017

## REPLACEMENT DES CIBLES STAND DE TIR

Le conseil municipal accepte la demande de la société des Carabiniers de prendre en charge le remplacement de leurs cibles de base à 300m pour un montant de CHF 12'128.40. Le montage sera effectué directement par les carabiniers pour éviter des coûts supplémentaires.

## AMÉNAGEMENT TORRENT DU RACCOT -

### ADJUDICATION HONORAIRES

Le Conseil municipal décide d'adjuger les honoraires pour le projet d'aménagement du torrent du Raccot, selon le principe de gré à gré, au bureau François-Xavier Marquis Sàrl, pour le montant CHF 31'350.95 TTC.

- › Subvention canton: 65 %
- › Solde: 50% pour Troistorrents  
50% pour Collombey.

## OUVRAGE DE PROTECTION AU LIEU-DIT "PIERRE-DU-FOUR" - APPEL D'OFFRES

Le Conseil municipal décide, selon la procédure de gré à gré, d'adjuger le mandat au bureau Silvaplus à Martigny pour le contrôle des ouvrages de protection qui se trouvent sur nos communes. Pour Troistorrents, lors du dernier contrôle 2016, d'importants dégâts gibier sur le secteur Pierre du Four ont été constatés.

Après discussion avec James Médico, nous pouvons faire un projet de réfection pour ce secteur d'un montant de CHF 30'000.00 à donner pour préparation à un bureau. Le taux de subvention pour ce projet est de 70% au minimum.

## TÉLÉSKI "FILE-NEIGE" - DEMANDE D'AJOURNEMENT DE LA LOCATION 2016

Selon le contrat, la maintenance et l'entretien sont à la charge du locataire.

Dans le cas présent, le changement du câble est donc à la charge du locataire.

Le Conseil municipal décide d'annuler exceptionnellement le montant de la location pour 2016 pour compenser cette dépense exceptionnelle.

## PLANIFICATION ÉNERGÉTIQUE TERRITORIALE - OFFRE-CONTRAT ROMANDE ÉNERGIE

Le Conseil municipal accepte de signer l'offre-contrat de Romande Energie pour la planification énergétique sur notre commune d'un montant de CHF 32'030.00 TTC.

## NOMINATION MEMBRES DU TRIBUNAL DE POLICE

Le Conseil municipal accepte la nomination de MM. Oscar Dubosson et Dominique Rouiller comme membres du Tribunal de police et M. Fabrice Donnet-Monay et Mme Anne-Françoise Dubosson comme suppléants.

## CONVENTION SUR LA GESTION COMMUNE DES MOYENS D'INTERVENTION DES 4 CORPS DE SAPEURS-POMPIERS

Le Conseil municipal accepte de signer la convention, après accord des deux autres communes de la vallée, pour que les quatre CSP du Chablais Valaisan collaborent lors de sinistre avec le matériel disponible dans chaque CSP.

Dans un avenir assez proche, l'achat d'équipements se fera selon les besoins des quatre CSP réunis, ceci à fin d'éviter les doublons.

## DISSOLUTION SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE TROISTORRENTS

Le Conseil municipal décide de dissoudre la Société de Développement de Troistorrents afin d'aller de l'avant pour avoir une seule Société de Développement pour l'ensemble de la commune de Troistorrents. Etant donné que l'ancien comité a démissionné en bloc et qu'il n'y a plus de membres qui cotisent à cette société, c'est au Conseil municipal de décider cette dissolution.

## DEMANDE D'AUTORISATION D'EXPLOITER - TAKE AWAY "À LA PIZZ" À TROISTORRENTS

Le Conseil municipal décide d'accorder l'autorisation d'exploiter selon la demande présentée par Mme Lilian Pugin, domiciliée à Troistorrents.

Ouverture:  
de 10h00 à 22h00 au plus tard.

## ORGANISATION MARCHÉS FOLKLORIQUES 2017 À MORGINS

Le Conseil municipal décide de refuser la pose définitive des installations fixes (tentes, cantines, yourte, pont de danse) durant toute la période du 3 juin au 12 août 2017.

Par contre, il accepte toujours d'apporter l'aide logistique habituelle (barrières, bennes à ordures et verre, électricité et nettoyage de la place).

## SALLE POLYVALENTE DE TROISTORRENTS - REPLACEMENT DU SOL

Lors de travaux de réparation du sol sportif, l'entreprise Realsport a remarqué que le sol de la salle polyvalente présentait des défauts visibles en surface.

Aucun montant n'est budgétisé pour ces travaux en 2017, cependant nous sommes là face à une situation

d'urgence pour la sécurité des utilisateurs.

Le Conseil municipal décide donc d'adjuger les travaux de remplacement du sol de la salle polyvalente, selon la procédure de gré à gré, à l'entreprise Realsport pour le montant TTC de CHF 88'498.20.

#### **CONVENTION RÉGION DENTS DU MIDI SA**

Le Conseil municipal accepte de signer la convention de la future société touristique Région Dents du Midi SA comme les deux autres communes de la vallée qui procèdent de la même manière.

#### **AUBERGE DE LA BOURGEOISIE - RACCORDEMENT AU CHAUFFAGE À DISTANCE**

Le Conseil municipal accepte le devis d'estimation du bureau JYC technic. D'importantes modifications consis-

tent à déplacer les vannes de régulation de chauffage pour l'installation du nouveau monobloc qui est plus volumineux que l'ancien. Suite à ces problèmes, il manque environ CHF 30'000.00 à l'enveloppe budgétaire prévue de CHF 80'000.00.

#### **DEMANDE DE PROLONGATION D'AUTORISATION DE FERMETURE**

Le Conseil municipal accepte la demande de prolongation de l'heure de fermeture du SAF durant la saison d'été à 05h00 selon la demande de M. Maxime Monny, sous réserve d'une autorisation de la PPE.

#### **RECONNAISSANCE SOCIÉTÉ LOCALE - ASSOCIATION PROMORGINS**

Le Conseil municipal accepte la demande de l'Association Promorgins fondée en 1971 qui souhaite être reconnue comme société communale.

L'association ne recevra pas de subventions mais elle sera ainsi reconnue officiellement par la commune et pourra notamment avoir droit à une salle pour son assemblée générale et figurer sur notre site Internet comme les autres associations et sociétés communales.

#### **ADHÉSION À L'ASPAN**

Le Conseil municipal accepte d'adhérer à l'Association Suisse pour l'Aménagement du Territoire (VLP-ASPAN) pour un montant de cotisation de 11 centimes par habitant.

Durant les prochaines années, l'aménagement du territoire va être un défi que notre exécutif se devra de relever.

Association Suisse pour l'Aménagement du Territoire est un soutien compétent pour tout ce qui concerne ces questions.



*« L'euton va areva, é l'é conveeu le momein d'alla amassa lé trîshé é de prépara deu bou po l'euvè. »*

L'automne va arriver, c'est bientôt le moment de ramasser les pommes de terre et de préparer du bois pour l'hiver.

**Les Lou très nan et l'administration communale vous souhaitent un bel automne !**

# UNE NOUVELLE PRESTATION D'ACCUEIL UNIQUEMENT DE NUIT AU FOYER LES 3 SAPINS

**Le Foyer les 3 Sapins offre une nouvelle structure de soutien pour permettre le maintien à domicile: une « Unité d'Accueil de Nuit ».**

Une offre de prestations d'un EMS pour stimuler une personne âgée à rester à domicile peut paraître paradoxale. Et pourtant, elle ne fait que mettre en valeur la mission réelle du Foyer les 3 Sapins, qui n'est pas uniquement d'accueillir des personnes âgées jusqu'à la fin de leurs jours. En effet, sa mission est aussi de développer des offres afin de soutenir les personnes en âge AVS et leur permettre de rester vivre le plus longtemps possible dans leur environnement qu'est le domicile, en leur donnant temporairement la possibilité de se reposer, de se refaire une santé ou de bénéficier de conseils professionnels. C'est le cas des offres telles que les hébergements court séjour, l'accueil de jour, les repas équilibrés livrés à domicile, la prévention aux résidents et le soutien aux proches aidants.

## UNITÉ D'ACCUEIL DE NUIT

Faisant suite à une analyse des besoins de la région de la vallée d'Illiez, aux demandes de certaines familles et au rapport cantonal sur la planification des soins de longue durée 2016-2020, **il est apparu un besoin d'une offre ponctuelle de prise en charge médico-sociale durant la nuit.**

En effet, Le Foyer est de temps à autre sollicité par des familles ne pouvant plus assurer continuellement la sécurité de leurs proches ou par des familles épuisées et ne pouvant plus se reposer la nuit. Par ailleurs, dans la vallée d'Illiez, certaines personnes vivent seules et parfois dans des chalets retirés, ce qui crée un isolement social, des conditions d'hygiène précaires avec une dégradation de l'état de santé physique et psychique. Une prise en charge médico-sociale ponctuelle durant la nuit permet de leur offrir un cadre sécuritaire et adapté pour se ressourcer médicalement et socialement et d'assurer ainsi un maintien de leur vie à domicile. De plus, lors de certaines admissions de résidents en long séjour, il est ressorti qu'une prise en charge préalable de type « accueil de nuit » aurait permis de retarder l'admission de ces résidents en long séjour, voire de l'éviter.

**Ainsi, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, le Foyer les 3 Sapins a développé une nouvelle offre sous la forme d'une « Unité d'Accueil de Nuit ».**

Ouverte 7 jours sur 7, de 17h à 10h, cette structure permet à la personne accueillie de garder son domicile tout en bénéficiant de prestations adaptées dispensées par des professionnels de la santé et du social.



L'offre de prise en charge de nuit s'appuie sur la philosophie du Foyer les 3 Sapins. Elle a pour but d'offrir un maintien à domicile avec un accompagnement permettant de bénéficier:

- › de la compagnie d'autres bénéficiaires de l'Unité et des résidents du Foyer,
- › d'activités socio-culturelles,
- › de prestations à la prévention des maladies dégénératives,
- › de prestations de soins,
- › d'enseignements thérapeutiques,
- › de repas équilibrés,
- › d'une évaluation avec adaptation de moyens en vue du maintien à domicile,
- › pour les proches aidants, d'entretiens/conseils en vue d'assurer le maintien à domicile dans des conditions les plus adéquates.

Cet accompagnement sécurisé permet en outre de soulager l'entourage pour qu'il puisse se reposer.

Un service de transport payant est à disposition pour les bénéficiaires de la vallée d'Illiez. Le chauffeur vient les chercher à domicile et les raccompagne.

Pour plus d'informations :

Madame Floriane Cochelin

Responsable de l'Unité d'Accueil de Nuit

Tél. 024 476 85 85

ou [floriane.cochelin@3sapins.ch](mailto:floriane.cochelin@3sapins.ch)

**Didier Kalbfuss**

Directeur du Foyer les 3 Sapins

# GIRATOIRE DE LA TINE

**L**a mission principale du Service de la mobilité (SDM) du canton du Valais est d'entretenir le réseau routier cantonal; une autre mission, importante également, est de l'améliorer.

Le carrefour à l'intersection des routes direction Morgins et Val d'Illiez est situé dans un lacet. Il n'était plus adapté au volume du trafic actuel (env. 11'000 vhc/j). Le SDM a décidé de le remplacer par un giratoire à 3 branches. Ce nouvel aménagement permet d'améliorer la fluidité et la sécurité du trafic routier et piétonnier. De plus, la géométrie a été adaptée afin de faciliter le passage de longs véhicules (camions-bois) et la conception du tracé permet d'abaisser la vitesse des véhicules dans le giratoire. Le trottoir aval a été prolongé jusqu'à la sortie du giratoire (direction Monthey) et 3 nouveaux passages piétons, avec îlot central, ont été intégrés au départ de chaque branche. Les nombreux piétons, en particulier les écoliers, pourront désormais traverser la chaussée en toute sécurité. Ce giratoire sert également de plate-forme d'échange et facilite l'accès au parking communal.

Divers travaux liés au nouvel aménagement routier ont dû être réalisés, à savoir la construction d'une nouvelle route desservant les habitations "Vers le Pont" ainsi que la redéfinition du parking situé à l'intérieur du virage de la route Monthey - Morgins.

En automne 2015, divers travaux préliminaires ont été réalisés: déplacement de services, paroi clouée pour la route d'accès "Vers le Pont". Pour l'année 2016, l'ensemble des travaux de construction du mur aval (hauteur max 13 m), des remblayages, de la pose des canalisations pour les différents services (eau potable, électricité, télécommunication, télé-réseau), des enrobés et glissières de sécurité, ont pu être

effectués avec des conditions atmosphériques exceptionnelles.

La mise en service provisoire du giratoire est effective depuis la fin 2016. L'aménagement définitif de la pastille centrale, des trottoirs et îlots, du parking situé dans la courbe de la H201, ainsi que les enrobés, marquages et signalisations ont été terminés à la fin de l'été 2017.

La gestion d'un chantier de cette envergure, en tenant compte de la configuration particulière des lieux, n'est pas aisée, autant pour le trafic automobile, le voisinage, que pour la construction en elle-même. Finalement, le trafic routier a été conservé en bi-directionnel durant la grande majorité du chantier, à l'exception des travaux de remblayage et d'enrobé. La mise en place des remblais durant 11 nuits et de l'enrobé durant 2 nuits, a diminué les contraintes de gestion de trafic.

Le coût total des aménagements et prestations annexes se monte à environ Fr. 4,7 mio. Du fait que ces travaux se situent sur une route principale suisse, la part cantonale est de 7 % et celle de l'ensemble des communes valaisannes de 3 %. Les communes de la vallée participent au financement, avec toutes les communes du canton, selon la péréquation financière cantonale.

Le SDM, arrondissement 3 Bas-Valais, remercie les automobilistes et habitants à proximité du chantier pour leur patience et leur compréhension.

**Gilles Genoud**

Département de la mobilité, du territoire et de l'environnement du Canton du Valais,  
Service de la mobilité (SDM)



# DES NOUVELLES DE NOTRE SERVICE FORESTIER

## DE LA PLANTATION AU CHAUFFAGE À BOIS

Cette année, les classes de 5H et 6H de Troistorrents ont participé à une journée en forêt avec les membres du service forestier et les collaborateurs de la Compagnie énergétique du Vallon de Morgins (CEVM), compagnie qui gère le chauffage à distance de Morgins.

Les élèves ont ainsi pu participer à la plantation de 300 arbres sur le secteur des Têtes à Morgins. Les jeunes plants ont été financés par la CEVM qui souhaitait donner un coup de pouce pour la régénération des forêts de protection dans ce secteur.

Ils ont également pu admirer l'abattage d'un gros épicéa vieillissant, qui sera destiné au chauffage à bois de Morgins.



Pour clore cette journée, les enfants sont allés visiter la chaufferie de la CEVM, afin de comprendre le bon déroulement de cette chaîne d'énergie renouvelable dans notre station.

## CFC RÉUSSI POUR JESSY-JO GRANGER

Jessy-Jo a débuté son apprentissage au sein de notre service forestier le 1<sup>er</sup> août 2014, à l'âge de 16 ans. Après 3 belles années, il a passé ses examens pratiques dans les forêts de Champéry et a obtenu son CFC de forestier-bûcheron en juin dernier. Nous tenons à le remercier pour son engagement durant ces 3 années. Nous lui présentons également nos félicitations pour son diplôme et lui souhaitons bon vent pour sa nouvelle place de travail auprès d'OEKOSKOP-projet nature.



## BIENVENUE À TOBIAS DONNET

Le personnel forestier se réjouit de l'arrivée de Tobias dans son équipe et de pouvoir collaborer avec un nouveau jeune de la région. Tobias a terminé sa scolarité obligatoire au CO de Troistorrents en juin dernier et a rejoint le service forestier depuis le 1<sup>er</sup> août. Nous lui souhaitons d'ores et déjà beaucoup de plaisir et plein succès durant ses 3 années d'apprentissage.



## DÉJÀ 10 ANS DE SERVICE POUR JACQUES LAURENÇON

En mai 2007, Jacques Laurençon fait son entrée au sein du service forestier comme forestier-bûcheron-câbleur, à l'âge de 33 ans. Auparavant, il avait exercé durant 9 ans cette spécialité auprès de l'entreprise forestière Morisod à Collombey. En plus de la fonction de câbleur, il occupe aujourd'hui également la place de débardeur sur le tracteur forestier. Nous le remercions pour son travail et son engagement et lui souhaitons encore de longues années dans notre service.



# VOTRE COMMUNE SUR FACEBOOK !



**L**a commission Communication et Information a le plaisir de vous annoncer l'ouverture d'une page officielle Facebook pour la commune de Troistorrents.

Mise en ligne le 24 août dernier, cette page est destinée à vous communiquer régulièrement les informations officielles mais également à relayer tout ce qui touche à notre vie locale (manifestations, sociétés locales, etc.). Précisons toutefois que cette page n'est pas le canal officiel

pour s'adresser à l'administration, ni un lieu de débat. Si les informations publiées suscitent des questions ou des remarques, vous pourrez en tout temps les adresser par mail à notre administration. La commission se réserve d'ailleurs le droit de supprimer toute contribution qu'elle jugerait non conforme à l'esprit d'information et de convivialité qui anime cette page.

Alors n'hésitez pas à « Aimer notre page » pour rester en tout temps informé sur notre vie villageoise !



## MÉRITES SPORTIF ET CULTUREL

**E**n 1994, la municipalité de Troistorrents a créé des distinctions afin d'une part de récompenser les sportifs, dirigeants ou clubs sportifs méritants et d'autre part de féliciter et d'encourager les personnes ou sociétés dont l'action s'est illustrée dans le domaine de la culture, des arts ou des sciences. Depuis cette date, 39 mérites sportifs ont ainsi été remis et 28 mérites culturels.

Une nouvelle remise de mérites est prévue en fin d'année. Pour ce faire, la commission Culture, Sports et Loisirs se ferait un plaisir de recevoir toute candidature qu'elle analysera en vue de soumettre son choix au Conseil municipal pour approbation. La candidature doit décrire brièvement les qualités et accomplissements des personnes, clubs ou sociétés concernées.



Pour rappel, les mérites individuels peuvent être attribués à des personnes domiciliées sur le territoire de la commune de Troistorrents ou originaires de Troistorrents ou membres d'une société locale.

Les mérites décernés à des groupes ne s'adressent quant à eux qu'aux sociétés locales.

Un prix ne peut être attribué qu'une seule fois au même lauréat pour les mêmes critères.

Vos candidatures peuvent être envoyées à l'administration communale par mail ou par courrier, avec mention « Mérites sportif et culturel », jusqu'au 13 octobre 2017.

Pour toute information supplémentaire vous pouvez vous adresser à Corinne Cipolla: [corinne.cipolla@troistorrents.ch](mailto:corinne.cipolla@troistorrents.ch).

### PROCHAIN NUMÉRO

**C**'est avec grand plaisir que nous accueillons les articles ainsi que les annonces de manifestations ou d'activités pour notre commune. Vous pouvez y joindre vos photos ou votre logo. Pour être publiables, les photos doivent nous parvenir en haute résolution (format .jpg ou .tif) et vos logos vectorisés (format .eps ou .ai). Evitez donc les photos prises avec des téléphones portables.

Le prochain numéro du Troistorrents-Morgins Information paraîtra en décembre 2017. Nous vous prions de faire parvenir vos informations par courriel à [corinne.cipolla@troistorrents.ch](mailto:corinne.cipolla@troistorrents.ch) **jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 2017.**

# À TRAVERS LES FRONTIÈRES...

Régulièrement des habitants de la commune déménagent, que ce soit dans le village d'à côté, dans un autre canton ou encore hors des frontières suisses. Et dans ce même temps, des personnes décident de poser leur valise chez nous. Nous vous proposons ici le portrait de 2 personnes. L'une est venue s'installer à Morgins en 2011 et n'est plus repartie et l'autre a quitté Morgins pour la Suède il y a 4 ans.

## ROBBY COLLINS

**R**obby est né en 1975 et a grandi à Wichita, dans l'Etat du Kansas aux Etats-Unis jusqu'à l'âge de 20 ans.

En 1995, il quitte Wichita pour Phoenix, dans l'Etat d'Arizona, où il obtient son master en ingénierie industrielle à l'université. Après une première expérience professionnelle à San Diego, il revient en Arizona où il travaille durant 5 ans dans l'aéronautique, pour l'entreprise Honeywell, une multinationale américaine établie à Phoenix. Il sent alors l'envie de partir des Etats-Unis pour trouver sa place ailleurs.

En 2008, il a l'opportunité de venir travailler dans le siège européen de Honeywell en Suisse, où il y rencontre son épouse Corinne, originaire de Morges. Il voyage alors à travers l'Europe et effectue du coaching en management pour amener une nouvelle forme de communication qui cherche à impliquer les employés dans l'entreprise et ses changements. Il bascule ainsi vers un temps de travail réparti à 20% dans la technique et 80% concentré sur l'humain. Pendant quelques années, Corinne et Robby partagent leurs semaines et leurs week-ends entre Bremblens et Morgins. **Mais après leur mariage et la naissance de leur garçon Charly, en 2011, ils décident de s'installer définitivement à Morgins.** Corinne y avait déjà habité pendant 2 ans, en 1991 et 1992, et elle avait eu un véritable coup de cœur pour ce village. Coup de cœur qu'elle a su transmettre à Robby qui avait lui-même toujours rêvé de vivre en montagne. En 2012, Robby effectue 100 vols pour son travail. Il sent alors l'envie de changer quelque chose dans sa vie, pour lui et sa famille et pour avoir, comme il le dit, « une vie meilleure ».

Toujours envieux de faire quelque chose de ses propres mains et ayant grandi dans un univers familial d'indépendants, il se lance dans la brasserie. En effet, Robby est passionné de bière mais les bières artisanales lui manquent en Suisse. Il convainc alors Corinne de se lancer et ensemble ils débutent leurs premières recettes de bière dans leur cuisine à Morgins. Après avoir suivi un cours intensif de brasseur en Angleterre ils décident de mettre en commun leurs compétences et débutent en 2013 l'aventure de 7Peaks Brasserie. Ils commencent à brasser dans la piscine du Savolaire à Morgins et servent leur première bière le 24 janvier 2014 au Di.Vins. Depuis 2015, Robby a cessé son activité chez Honeywell pour se consacrer pleinement à 7Peaks Brasserie.

A Morgins, Robby a trouvé son équilibre. Il aime la vie en Suisse, la simplicité et l'esprit moins compétitif et



matérialiste qu'aux USA. Il trouve que la qualité de vie est meilleure et les discussions plus intéressantes. Selon Robby, les Suisses aiment moins prendre de risques. Tout est réfléchi et étudié. Quand il se lance, le Suisse veut être sûr de réussir. Robby a eu l'habitude de prendre des risques. Il a appris que s'il voulait faire quelque chose, il fallait se lancer et travailler jusqu'à ce que cela fonctionne. Aujourd'hui installé dans ses nouveaux locaux à l'entrée de Morgins, avec une capacité de brassage à 5000 litres par semaine, on peut dire que c'est chose faite !

Leur activité est grandissante mais ils désirent conserver l'esprit de proximité avec leurs clients, croyant profondément aux valeurs d'une économie locale. Ils produisent à Morgins et consomment à Morgins. Grâce aux nombreuses manifestations auxquelles ils participent, ils désirent être perçus comme une force positive pour la région. Avec leur société, ils veulent partager leur passion de brasseur, apprendre aux gens à déguster et découvrir la bière, fonder une entreprise durable et créer une valeur ajoutée pour la Vallée d'Illiez. Américain d'origine, Robby promeut aujourd'hui partout en Suisse, grâce à 7Peaks Brasserie, l'image des Dents-du-Midi et de Morgins.

7Peaks Brasserie c'est plus qu'une simple entreprise, c'est un état d'esprit !

 Facebook > 7peaks Brasserie  
[www.7peaksbrasserie.ch](http://www.7peaksbrasserie.ch)



## LUDIVINE GEX-FABRY, NÉE PEDETTI

**N**ée en 1983 à Martigny, Ludivine a fait ses écoles et vécu à Morgins jusqu'à l'âge de 20 ans.

Mais très vite Ludivine a ressenti l'envie de quitter la Suisse avec une sensation, comme elle le dit, « de ne pas être de là ».

Elle a toujours aimé être au contact des chevaux mais les possibilités de formation dans ce milieu en Suisse ne lui correspondait pas. Elle a donc d'abord accompli une formation d'assistante en photographie, avant de partir 4 ans pour vivre entre le Canada et les Etats-Unis. Là-bas, elle a pu se former au métier de chuchoteur, c'est-à-dire apprendre le langage des chevaux. De retour en Suisse, elle a suivi un apprentissage d'assistante en médecine vétérinaire.

Aussi, c'est tout naturellement qu'une fois en couple avec Eddy, avec qui elle allait déjà faire des randonnées à cheval à l'âge de 10 ans, ils ont eu l'envie de partir s'installer au Canada. Comme ils avaient déjà tout vendu en Suisse mais que le visa se faisait attendre, ils ont investi dans un camping-car et en ont profité pour partir faire un tour d'Europe. C'est là qu'ils ont découvert la Suède. La ressemblance avec le Canada leur plaît immédiatement, même style de maisons, même nature avec ses forêts, ses lacs. Très vite ils décident de tenter leur chance pour s'installer dans ce pays. En 1 mois, ils visitent 45 fermes et trouvent finalement celle qui est aujourd'hui devenue leur nouvelle maison. « Tout s'est passé très vite » raconte Ludivine. **En 2 jours ils étaient propriétaires et 2 mois plus tard ils s'installaient au Sud de la Suède, à Slöinge, où ils vivent depuis septembre 2013.** C'est d'ailleurs là-bas qu'est née Dezy, leur fille âgée de 3 ans.

Quand on demande à Ludivine ce qui change entre la vie en Suisse et en Suède, elle répond sans hésiter « le calme ». Elle qui trouvait la Suisse trop peuplée, avec trop de voitures, trop de stress, a trouvé en Suède un lieu où la vie lui paraît plus calme. Tout en étant près de tout (seulement 8 km du premier village), elle apprécie le vaste domaine où elle vit avec l'impression d'être seule au milieu de sa nature. Pas étonnant de ressentir cette différence quand on sait que le territoire de la Suède fait 447'435 km<sup>2</sup> pour 9,900 mio d'habitants contre 8,400 mio d'habitants sur les 41'285 km<sup>2</sup> du territoire suisse.

Aujourd'hui, Ludivine et son mari Eddy exploitent un domaine de 21 hectares. Leur principal revenu



provient de la vente de chevaux mais ils sont également actifs dans le tourisme. En effet, leur propriété, baptisée « EddyLou Ranch », comprend notamment 2 maisons d'hôtes grâce auxquelles ils peuvent accueillir jusqu'à 10 personnes et des places équipées pour les camping-cars. Ils apprécient recevoir les touristes, à qui ils proposent des visites de la région, à cheval, à pieds, et même des balades en barque ou de la pêche sur le lac faisant partie de leur domaine. A seulement 11 km de la mer, EddyLou Ranch offre de nombreuses possibilités de visites et d'excursions aux amoureux de la nature.

Alors si l'envie vous prend de visiter la Suède, faites escale chez cette enfant du pays qui se fera un plaisir de vous accueillir !

 Facebook › EddyLou Ranch  
[www.eddylouranch.com](http://www.eddylouranch.com)



# CATÉCHÈSE PAROISSIALE: NOUVELLES ORIENTATIONS ET DIRECTIVES

**E**n date du 14 décembre 2016, notre évêque Mgr Jean-Marie Lovey et le Père Abbé de St-Maurice Mgr Jean Scarcella promulguaient les nouvelles Orientations et Directives en matière de catéchèse paroissiale pour la partie francophone du diocèse et le territoire abbatial.

Cette « nouvelle » catéchèse doit être, comme le désire notre évêque, une catéchèse de cheminement et d'ensemencement, une catéchèse avec et pour des chrétiens ne restant pas figés et partageant leur foi.

Suite à cette décision diocésaine, les prêtres, le diacre et les catéchistes responsables de la catéchèse de notre secteur ont planché et réfléchi sur la meilleure façon d'introduire cette nouvelle formule.

Nous sommes maintenant en mesure de porter à la connaissance des parents concernés par ces différents changements que les sacrements seront octroyés de la façon suivante:

- › Le sacrement du Pardon: en 4H.
- › Le sacrement de l'Eucharistie (première communion): en 5H.
- › Le sacrement de la Confirmation: en 7H (à partir de 2020).

Sauf exceptions, le sacrement de Confirmation sera donné en 8H et 9 CO en 2018 et en 7H et 8H en 2019.



Le 25 mai dernier, la paroisse de Troistorrents a eu le plaisir d'accueillir 18 enfants pour le sacrement de la première communion. L'occasion pour de nombreuses familles de se retrouver autour de ces enfants pour un moment de partage et de fête: Berthoud Elliot, Borsato Pierrick, Desclouds Noémie, Donnet Alexis, Donnet-Monay Yanis, Dubosson Chris, Dubosson Kiliane, Granger Mathias, Hilgert Aline, Mairet Arnaud, Mairet Thibaud, Martenet Lana, Martenet Siméon, Martignier Lenny, Morand Coline, Morand Lisa, Rocha Mathys, Rodrigues Lyvio.

Afin de préparer les enfants à chaque sacrement, les catéchistes les rencontreront deux mercredis après-midi. Ensuite, suivra la célébration de la messe à laquelle les parents sont bienvenus.

De plus, les enfants et les parents se réuniront avec les catéchistes deux samedis après-midi. Ces samedis après-midi incluent la messe dominicale du soir (messe des familles).

En plus des rencontres prévues, une journée de retraite clôturera la préparation au Pardon et deux journées de retraite celle à la première communion. Les retraites sont incluses dans les fenêtres catéchétiques. Elles auront donc lieu durant le temps scolaire.

Les enfants préparant la Confirmation se rendront pour une retraite à l'hospice du Simplon durant un week-end et ils vivront une demi-journée en matinée avec les parrains et marraines, accompagnés de leurs catéchistes.

Les enfants ne préparant aucun sacrement (classes 3H, 6H et 7H en 2017-2018) pourront participer avec des catéchistes, une fois par mois, de septembre à juin, à des rencontres d'une heure le mercredi après-midi.

La possibilité est donnée aux enfants de suivre des fenêtres catéchétiques durant l'année scolaire.

De 1 à 8H : trois périodes de 30 à 45 minutes, soit une avant Noël, une avant Pâques et une en fin d'année scolaire.

Pour les 9 à 11 CO: un après-midi sur un thème.

Quelques journées ou demi-journées pour les 3H, 7H et 8H.

Afin qu'ils puissent s'informer et inscrire leurs enfants, des documents ont été remis par l'école aux parents concernés par cette nouvelle catéchèse.

En outre, les paroisses du secteur, toujours à la demande de notre Évêque, mettront sur pied quatre journées intergénérationnelles durant l'année. Celles-ci, ouvertes à tous les fidèles de la vallée, sont particulièrement recommandées (même

si non obligatoires) aux familles dont les enfants sont en catéchèse sacramentelle ou non.

Il est clair que c'est au cours des mois qui suivront que l'on se rendra compte s'il faut changer, améliorer ou adapter certaines règles de cette nouvelle

manière de « catéchiser » enfants et adultes.

Dans cette optique, nous attendons les remarques des personnes concernées et nous en tiendrons compte dans la mesure du possible.

**Denyse Gex-Collet**  
Catéchiste

## NOUVEAU DIACRE POUR LES PAROISSES DU VAL-D'ILLIEZ

**Le dimanche 28 mai 2017, notre vallée a vécu l'ordination au diaconat permanent de Stéphane Défago en l'Eglise de Troistorrents.**

**A**cette occasion, un pèlerinage, suivi par plusieurs fidèles, était organisé au départ de Champéry. La célébration a ensuite débuté à 15h et c'est en présence de près de 400 personnes et entouré d'une vingtaine de prêtres et diacres que Mgr Jean-Marie Lovey a ordonné Stéphane Défago.

Après le mot de bienvenue souhaité par notre curé Gérald Voide, qui en passant en a profité pour remercier le Seigneur pour ce don et cette grâce du diaconat, Mgr Lovey a débuté la célébration de l'ordination selon le rite institué. Durant la messe, il a rappelé au nouveau diacre que par cette ordination il est devenu signe pour ses frères. Il l'a ensuite investi de la double mission d'accompagner les résidents de l'EMS de Riond-Vert à Vouvry et les pèlerinages diocésains.

A la fin de la célébration, le nouveau diacre a tenu à remercier son épouse Véronique et toute sa famille, sans le soutien desquels il n'aurait pas pu vivre ce moment, les autorités locales, ainsi que les nombreux paroissiens et pèlerins présents en l'Eglise de Troistorrents. Il a aussi évoqué la mémoire du Chanoine Martial Emmanuel Carraux, décédé en 2016, qui fut pour lui son père spirituel et son berger.



L'après-midi s'est terminée dans la salle polyvalente où chacun a pu partager un buffet dinatoire dans une ambiance simple et conviviale.

Un merci tout particulier au conseil de communauté de Troistorrents pour l'organisation de cette journée, aux conseils de gestions des

paroisses de la Vallée d'Illiez pour avoir offert l'apéritif et à la commune de Troistorrents pour les boissons. Et merci également aux paroissiens pour leur présence.

Cette ordination a été une nouvelle fois l'occasion pour nos paroisses de se rencontrer et de partager ensemble une célébration forte en émotions. C'est une chance pour les paroisses de notre vallée que de pouvoir vivre l'ordination d'un diacre. Espérons que cette vocation puisse en appeler d'autres.

# PRO JUVENTUTE DISTRICT DE MONTHHEY

**Qui ne connaît pas les traditionnels timbres Pro Juventute ?**

**Notre organisation a pour but de soutenir les enfants et les jeunes jusqu'à 25 ans du district de Monthey.**

**P**ro juventute apporte de l'aide individualisée directe ou à travers les familles. L'association appuie les organismes locaux soutenant la jeunesse et met sur pied des projets de formation novateurs en appui à la jeunesse de notre district.

Pro Juventute est une véritable institution. Elle agit en faveur des enfants de notre pays depuis 1912. Elle a traversé les générations, soutenu de nombreux parents dans leur tâche d'éducation et aidé des milliers d'enfants à vivre décemment. Il en va de même aujourd'hui. Des personnalités de référence soutiennent nos actions et sont nos ambassadeurs, à l'image de Didier Burkhalter, Stéphane Chapuisat, Jean-Philippe Rapp ou encore Jean Troillet.

De nombreux projets existent déjà à l'échelon national et d'autres sont en attente d'être proposés aux enfants et à leurs parents de notre région. En voici quelques exemples:



147 › Aide aux enfants et aux jeunes en situation d'urgence



Sécurité dans l'utilisation d'Internet et des nouveaux médias



Promotion des compétences émotionnelles et sociales



Service d'aide aux parents et aux personnes de référence

La mise en place de ces projets et l'aide que nous apportons à la jeunesse de notre district sont dépendants de l'appui des autorités et du soutien de la population. Dès cette année, nous allons ainsi recommencer la vente de nos produits (timbres, calendriers, cartes de vœux, vignette autoroutière) avec l'aide des bénévoles.

**D'avance merci d'ouvrir vos portes et de nous soutenir !**  
**[www.projuvunte-vs.ch](http://www.projuvunte-vs.ch)**

Pour mener à bien notre action, nous sommes à la recherche de personnes disposant d'un peu de temps libre et décidées à participer à nos actions de promotion et de vente. Notre objectif est de créer un réseau de bénévoles et d'avoir au minimum un responsable local et cinq bénévoles par commune.

Nous vous invitons à vous engager, la cause en vaut plus que la peine. Il s'agit de notre jeunesse d'aujourd'hui et donc de notre société de demain !

En cas d'intérêt, vous pouvez vous adresser à Mme Marie-Do Premand, membre du comité de Pro Juventute du district de Monthey :

Marie-Do Premand  
Route de Troistorrents 8  
1872 Troistorrents  
[mariedopremand@gmail.com](mailto:mariedopremand@gmail.com)  
079 787 68 71



Acquisition de compétences financières durables



# VOYAGE CHANTO-CULTURO-SPORTIVO-CULINAIRE DE CHANTE-VIÈZE

**D**urant le week-end de l'Ascension, le chœur mixte Chante-Vièze de Troistorrents s'est rendu à San Marin pour participer au 15<sup>e</sup> Festival Choral International « Cantate Adriatica 2017 ».

A cette occasion, les chorgues ont donné deux concerts: le premier dans l'Eglise de Césénatico et le deuxième dans le théâtre antique de San Marin.

La partie culturelle leur a permis de découvrir le vieux Rimini et son histoire ainsi que la République de San Marin surmontée de ses trois tours, grâce à une guide dont les compétences n'avaient d'égales que sa sympathie.

La partie sportive a régalé les chanteurs en leur permettant d'effectuer quelques exercices dans une mer agréable.

Les papilles y ont également trouvé leur compte, la réputation de la cuisine italienne n'étant plus à faire.

Le but recherché par Chante-



Vièze dans ces manifestations est l'amitié et le partage des genres musicaux. Ils ont ainsi pu rencontrer des chœurs d'Autriche, d'Irlande, de Catalogne et trois chœurs d'Italie.

Le chant d'ensemble « Le chœur des Hébreux » de Nabucco a fait vibrer les murs du théâtre et a ému tant les 300 choristes que le public présent.

Le point d'orgue fut le repas de gala

qui a permis de jeter des ponts laissant présager de futures rencontres.

Tout ceci fut possible grâce à l'experte organisation de Music&Friends.

Si vous aussi désirez partager de riches moments d'amitié et de chant choral, Chante-Vièze vous accueille avec plaisir. Les répétitions ont lieu le lundi de 19h30 à 21h30.

[www.chante-vieze.ch](http://www.chante-vieze.ch)

## CLUB DES AÎNÉS DE TROISTORRENTS-MORGINS

Les activités de l'année 2017/2018 du Club des Aînés débutant au mois d'octobre, nous désirons vous faire connaître notre calendrier et vous inviter à vous joindre au groupe.

**N**ous nous réunissons à la salle de réception sise dans le bâtiment de la salle polyvalente à Troistorrents. Si l'accès par l'escalier est une difficulté pour vous, faites-le nous savoir car il est possible d'accéder à l'étage avec l'ascenseur.

### SORTIE

Excursion en juillet 2018  
(date et programme à déterminer)

Les activités se tiennent le jeudi et débutent à 13h30 (excepté le 5 avril et lors de la sortie).

### LOTO

- > 12 octobre 2017
- > 9 novembre 2017
- > 11 janvier 2018
- > 8 février 2018
- > 8 mars 2018
- > 5 avril 2018  
(précédé d'un dîner à midi)
- > 3 mai 2018
- > 7 juin 2017

### YASS, SCRABBLE, TRIOMINOS

- > 26 octobre 2017
- > 23 novembre 2017
- > 25 janvier 2018
- > 22 février 2018
- > 22 mars 2018
- > 19 avril 2018
- > 17 mai 2018

Pour plus d'informations:

Jacqueline Hehlen-Dubosson au 024 477 15 38 ou  
Denise Vesin-Monay au 024 477 20 85.

# LE CHŒUR ESPÉRANCE DE TROISTORRENTS FÊTE SES 35 ANS

**A**près sa création en 1982, notre chœur est toujours aussi enthousiaste et heureux d'animer les cérémonies par ses chants à caractère religieux ou profane. Il se produit principalement lors des sépultures, pour accompagner par le chant les familles en deuil, ainsi qu'à l'hôpital où il apporte joie et gaieté aux malades.

Notre activité est entièrement bénévole et notre but principal est de chanter pour apporter soutien, chaleur et réconfort aux familles dans le deuil.

Aujourd'hui, 4 membres fondateurs sont toujours actifs dans la société: Paulette Lange, Gyslaine Martenet, Jeanine Claret et Nelly Michaud. Toutes nos félicitations à elles pour leurs 35 ans d'engagement et de fidélité.

Notre directrice, Eva Klirovska, dirige les 37 membres avec virtuosité et gentillesse. Lors de ses absences, le chœur peut



Manquent sur la photo: Gyslaine Martenet, Marlyse Clavel, Gérald et Gilbert Dubosson, Marie-Jeanne Michaud

compter sur son sous-directeur apprécié et dévoué Jacques Vannay. Nous tenons aussi à remercier chaleureusement les familles pour

leur générosité qui nous aide à subvenir aux frais récurrents et nous encourage à poursuivre notre activité au sein de notre commune.

Vous aimez chanter, vous avez un peu de temps libre, vous voulez rendre service à notre communauté, faire plaisir ? Alors rejoignez-nous ! Vous serez accueillis dans une ambiance sympathique, conviviale, empreinte de simplicité et d'amitié. N'hésitez pas, contactez Denise Granger, présidente, au 024 477 22 30 ou adressez-vous à l'un de nos membres qui vous donnera tous les renseignements utiles.

## A TRAVERS LES ÂGES... RÉUNIS PAR LE CHIFFRE 7 !

**R**éunir les contemporains des classes se terminant par 7, ce pari fou a été réalisé avec grand succès en 1997 par la classe 1947.

Pour cette 2<sup>e</sup> édition, la relève est assurée par la classe 77.

Cette journée aura lieu le **samedi 4 novembre 2017 dès 11h30 à la salle polyvalente de Troistorrents.**

Apéro, quelques mots, repas, animations, album photos et musique nous rappelleront de bons souvenirs jusqu'en début de soirée. Les inscriptions sont possibles

auprès des responsables des classes concernées.

Pour la photo-souvenir, les nouveau-nés 2017 et leurs parents sont invités à l'apéro et peuvent s'annoncer auprès de Chantal Marclay, au 024 477 23 76, durant les heures de repas.

# UN ÉCRIVAIN AU CYCLE D'ORIENTATION

C'est lors de la Semaine romande de la lecture 2016 que les élèves du CO ont pu participer à un atelier d'écriture organisé par la Bibliothèque de Troistorrents.

Quatre classes de 10<sup>e</sup> année du Cycle d'Orientation ont eu l'opportunité de rencontrer l'écrivain Eugène, qui a bien voulu s'acclimater aux horaires matinaux du CO pour animer un atelier d'écriture.

Avant de rencontrer l'auteur, les élèves ont d'abord lu son livre « La Vallée de la Jeunesse ». Il s'agit d'un ouvrage dans lequel Eugène nous raconte des moments de sa vie au travers d'objets qui l'ont marqué positivement ou négativement. Le sujet de l'atelier était donc tout trouvé: écrire sur un objet qui a marqué ma jeunesse.

C'est fort des conseils prodigués par l'écrivain que les élèves se sont attelés à la tâche avec plus ou moins de



réussite. L'angoisse de la page blanche envolée, chacun a pu se remémorer un moment particulier de son enfance. Libre à eux, ensuite, de partager leur texte ou non avec le reste de la classe. Les élèves ont églament pu poser toutes leurs questions à l'écrivain. Une fois l'atelier terminé, les enseignants en ont profité pour retravailler les textes avec les élèves en cours de français.

Vous pouvez retrouver les textes rédigés par les élèves à la bibliothèque de Troistorrents, à qui nous adressons nos précieux remerciements car, sans elle et le soutien qu'elle a reçu de la banque Raiffeisen de Troistorrents, l'expérience n'aurait pas pu avoir lieu.

**Le groupe de Français du CO**

## FLEURS ET CHOCOLAT POUR TERMINER LA SAISON GYMNIQUE

Ce sont les 7 et 8 juin derniers que la gym des Aînés a clôturé sa saison gymnique.

Accompagnée de quelques maris et amies, notre balade débuta le 1er jour par la visite de l'île aux fleurs à Mainau sur les bords du lac de Constance. Une promenade en bateau suivi d'une visite de la chocolaterie Frey à Buchs étaient au programme du 2<sup>e</sup> jour.

La bonne ambiance, les bons repas partagés dans de sympathiques restaurants, la dégustation des chocolats et le beau temps ont contribué grandement à la réussite de cette escapade.

C'est toujours d'inoubliables moments d'amitiés que nous



vivons chaque 2 ans lors de ces sorties. Dommage que certaines personnes étaient absentes mais sur 45 membres, il est difficile de regrouper tout le monde.

Nous reprendrons nos activités à

la salle de gym dès le mercredi 20 septembre et je me réjouis déjà de vous retrouver, anciennes et nouvelles, pour notre bien-être physique et moral.

**Sylviane Donnet-Monay**

# NOUVEAUTÉ AU TENNIS-CLUB DE MORGINS

La saison 2016-2017 de l'école de tennis de Morgins s'est terminée le 17 juin sous un soleil radieux. La matinée a été consacrée à une initiation suivie d'un tournoi pour les enfants du club. Un goûter final a réuni nos champions en herbe, accompagnés des parents, grands-parents et amis. Bravo les enfants pour vos efforts tout le long de l'année. C'est un plaisir de vous voir grandir, progresser et vous amuser !

Le mois de juillet a fait place aux grands nettoyages et aux nouveautés. En effet, notre club de tennis a eu le plaisir de voir la halle changer sa surface de sol ainsi que l'installation d'un éclairage moderne. Il y a 20 ans exactement, la protection civile, sous la houlette de M. Eric Derivaz, chef local de l'époque et actuel président de notre tennis club, avait aidé à sortir la moquette installée en 1984, année de l'ouverture de la halle. Depuis cette date, grâce à cette halle, les tournois organisés par le tennis club de Morgins n'ont jamais pris de retard car les matchs peuvent se dérouler à l'intérieur en cas de mauvais temps.

Le tournoi d'été a eu lieu du 4 au 13 août. 70 joueurs se sont inscrits sur 1 ou 2 tableaux suivant les tranches d'âge et catégories de classement.

Clément Gehin de Monthey bat Sébastien Jordan Fernandez De Cordova de St-Maurice, dans une belle finale en 3 sets pour la catégorie actif homme R1/R4.

Chez les dames, Regina Perlstain de Collombey gagne contre la morginoise Christiane Renevier. Petite anecdote dans le tableau des jeunes seniors R7/R9, Lionel Giroud de Morgins, appelé à la rescousse au dernier moment pour remplacer un joueur, remporte le tournoi dans sa catégorie en battant Ludovic Riedi de Villeneuve.

Dans le cadre du tournoi, la société a invité ses membres à une soirée «Yassa» sous les couleurs du Sénégal. Les participants ont dégusté un menu africain, superbement orchestré par Nadia Thiongane Défago, de Morgins, qui réside à Dakar depuis 2 ans.

Le tournoi interne ouvert aux licenciés et non-licenciés du club de Morgins se jouera durant le mois de septembre avec les finales prévues le 23 septembre, date de l'assemblée générale du club. Au mois de novembre sera organisé le tournoi officiel d'automne pour les jeunes seniors: du 3 au 5 novembre s'affronteront des équipes en double mixte et du 5 au 12 novembre, place aux matchs simple dame et homme. A vos agendas ! Venez les encourager et pourquoi pas, partager un verre de l'amitié lors des finales.



## À L'ÉCOLE DU BALLON ROND

Après la pause estivale, l'école de football du FC Troistorrents a repris ses droits le samedi 19 août. Elle est ouverte à tous les enfants, filles et garçons, dès l'âge de 6 ans. Les entraînements ont lieu tous les samedis au stade de Fayot, de 9h30 à 11h, jusqu'à fin octobre, puis de fin mars au début du mois de juin. Les enfants intéressés ont la possibilité de participer à une ou plusieurs séances, sans engagement, avant de décider s'ils veulent poursuivre cette activité. Le montant de la cotisation pour une saison complète est de Fr. 50.-.

Pour tout renseignement complémentaire, prière de contacter l'un des responsables, Robert Malogorski (079 755 14 92) ou Samuel Duarte (079 128 31 11).

[www.fc-troistorrents.ch](http://www.fc-troistorrents.ch)



# CHAMPIONNATS DU MONDE 2017 UCI MASTERS DE DESCENTE VTT À ANDORRE

**D**eux Morginois ont participé aux championnats du monde 2017 UCI masters de descente VTT à Andorre, le 24 juin dernier.

**Benoît Fellay se classe premier et devient champion du monde 2017 UCI masters de descente VTT, catégorie 55-59 ans**, devant l'italien Gian Paolo Mazzoni, celui-là même qui l'avait battu il y a environ un mois aux championnats d'Europe 2017 en Italie. A noter que Benoît conserve ainsi son titre acquis l'an dernier à Val di Sole en Italie.

**Claude Gex** a quant à lui pris la **5<sup>ème</sup> place** dans la catégorie 60-64 ans.

Félicitations à ces 2 sportifs !



WWW.KARATE-TROISTORRENTS.CH

## CET ART MARTIAL T'INTÉRESSE ?

VIENS NOUS REJOINDRE POUR PRATIQUER LE KARATÉ DANS UNE AMBIANCE SYMPATHIQUE !

### La pratique du Karaté traditionnel permet notamment:

- aux enfants de canaliser leur énergie, de développer leur coordination corporelle et d'améliorer leur capacité de concentration;
- aux adolescents de faire l'apprentissage de l'effort, d'accroître leur confiance en eux et le respect d'autrui;
- aux adultes de maintenir ou de développer un bien-être physique et mental et de mettre ainsi en œuvre l'adage latin mens sana in corpore sano;
- aux femmes d'acquérir des techniques de self-défense et des attitudes appropriées en cas d'agression.

### L'approche est la suivante:

- harmoniser le corps et l'esprit par l'apprentissage de la respiration juste;
- privilégier le cheminement personnel et l'expérience intérieure à l'esprit de compétition et à la seule recherche de la performance;

CATÉGORIES	JOUR	HEURES
Écoliers dès 9 ans	lundi	18h30 – 19h30
Ecoliers dès 12 ans	lundi	18h30 – 20h00
Adultes	lundi	18h30 – 20h30
Avancés	jeudi	18h30 – 20h30

### Lieu:

- Centre Multisports Fayot

### Prix annuel:

- dès 9 ans et moins de 16 ans révolu CHF 180.- par an
- dès 16 ans révolu CHF 250.- par an

### Pour plus d'informations consulter les sites:

- [www.karate-troistorrents.ch](http://www.karate-troistorrents.ch)
- [www.suisseshotokan.ch/fr/](http://www.suisseshotokan.ch/fr/)

# DES UNIVERSITAIRES JAPONAIS S'INTÉRESSENT AUX TRADITIONS CHORGUES

**D**imanche 6 août, un professeur d'université de Tokyo, accompagné de deux étudiantes en architecture, ont visité les Moulins de la Tine puis le four à pain de Propéraz. « Nous sommes très intéressés de voir comment sont utilisées les ressources naturelles pour pouvoir développer ces techniques dans les régions rurales du Japon », explique Amino Yoshiaki dans un français qu'il maîtrise parfaitement pour avoir effectué une partie de ses études à Lausanne.

Accueillis aux Moulins de la Tine par André Défago et Sébastien Martenet, les visiteurs japonais ont pu découvrir les outils anciens et la fabrication de la farine. A Propéraz, les étudiantes ont pu mieux comprendre comment fonctionnaient jadis les fours banaux dans les villages valaisans, grâce aux explications de Joël Derivaz, président de l'association qui a mené à bien la restauration du four à pain.

Céline Monay

**Photo 1** : Aux Moulins de la Tine, le guide Sébastien Martenet a notamment expliqué comment l'eau du bisse permet d'actionner le foulon.

**Photo 2** : À Propéraz, les deux étudiantes japonaises ont été très intéressées par la fonction sociale que remplissait le four banal autrefois.



## FOUR À PAIN DE COLLAIRE

**L'**association pour la sauvegarde du four à pain de Collaire (ASFPC) s'est arimée au gouvernement cantonal du Valais par le biais du Service des bâtiments, monuments et archéologie et s'affaire à se conformer aux exigences de celui-ci. En parallèle, un document est en préparation pour solliciter le soutien de différentes institutions commerciales, de promotion de la culture et préservation du patrimoine ainsi que les autorités communales.

Nous désirons aussi saisir cette occasion pour lancer une idée qui pourrait se démarquer dans notre région pour fêter le pain et renouer avec le passé patrimonial de Troistorrents. Les habitants du

village étaient et sont encore surnommés: «les Chorgues». Le Gentilé « Chorgues » viendrait d'une déformation de sorgho, céréale panifiable qui était cultivée dans la région. Aujourd'hui, cette céréale a complètement disparu de chez nous et ne serait plus cultivée en Suisse. Par contre, elle l'est dans encore beaucoup de pays dans le monde, comme l'Inde, le Nigéria, les États-Unis (le plus gros producteur mondial), le Mexique ou encore l'Argentine.

Cette céréale est utilisée pour une multitude de domaines dont, entre autres, l'alimentation, sous forme de farine pour la confection du pain. Elle est notamment très bonne pour les personnes qui ne supportent pas le gluten.

L'idée a germé dans notre associa-



tion de trouver un ou des agriculteurs à Troistorrents ou dans la région, qui seraient intéressés et assez passionnés pour faire revivre un peu de sorgho. Une fois mûr, il pourrait être moulu aux Vieux Moulins de la Tine et panifié aux fours banaux de Propéraz et Collaire. Y-at-il des intéressés? Si oui, prenez contact avec l'ASFPC: [www.asfpc.ch](http://www.asfpc.ch) ou auprès de son secrétaire Glenn Martignier.

# UN FESTIVAL VOIT LE JOUR À TROISTORRENTS: «AVENTURE POUR TOUS»

**P**our la première fois, le **Festival Aventure Pour Tous** prendra ses quartiers au Chalet de la Treille, au coeur du village de Troistorrents. Le **samedi 4 novembre prochain, de 13h à 22h**, plus d'une quinzaine d'intervenants de la région présenteront leur passion pour le sport, les voyages et l'aventure.

Les maîtres-mots de cette journée: partage, amitié, convivialité et expérience.

## EN BREF

Geneviève Imesch, habitante de Troistorrents, est à l'origine de ce projet et à la tête du comité d'organisation. Son souhait était de donner l'occasion aux aventuriers régionaux de transmettre leurs expériences.

Nombreux sont les chablaisiens qui parcourent leur canton, leur commune ou s'en vont voyager pour visiter des endroits reculés et y découvrir des trésors connus ou encore méconnus. En effet, même à l'heure actuelle il existe encore des premières !

Heureux de partager ces expériences avec leur entourage, ces aventuriers restent toutefois dans l'ombre des projecteurs qui éclairent uniquement les grands noms de notre pays. Pour la première fois dans notre village, sportifs, montagnards, aventuriers et voyageurs se mêleront pour communiquer, durant une vingtaine de minutes chacun, leurs expériences et leur savoir-faire acquis durant ces moments passés en pleine nature, parfois en autonomie complète.

## A L'AFFICHE

Plusieurs sports extrêmes seront à l'honneur grâce à des adeptes



de canyoning, spéléologie, kayak, alpinisme, ski, parapente et VTT. Certains profitent pleinement du terrain de jeu qu'offre la région, d'autres voyagent par passion pour leur sport. Où qu'ils soient, ils s'éclatent dans leur environnement: l'eau, l'air ou la terre, avec bateau, baudrier, voile ou autre engin, selon leur besoin !

Le public aura aussi la chance de s'envoler pour l'Orient afin de découvrir certaines destinations des plus dépaysantes: trek au Népal, humanitaire au Sud Soudan, aventure au Kirghizistan ou encore ascension de l'Everest ! Il fera aussi cap sur le Nord grâce à des expéditions rafraîchissantes au Groenland, en Laponie et du Japon à l'Alaska. Une escale chez les Bretons nous fera découvrir en kayak de mer cette péninsule à l'extrémité ouest de la France.

Les jeunes du groupe montagne de l'Abbaye de Saint-Maurice feront part de l'expérience unique vécue lors d'un trek au Pérou.

Enfin, le public se réglera grâce aux images de randonnées sur l'île de La Réunion !

Tout au long de cette journée, deux expositions seront également à découvrir. L'une d'entre elles sera dédiée à des voyages humanitaires en République Démocratique du Congo et au Tchad tandis que l'autre sera proposée par une artiste présentant ses créations réalisées à la peinture majoritairement sur le thème de la nature.

## INFOS PRATIQUES

Jeunes et moins jeunes, habitants de la commune ou d'ailleurs, sont invités à profiter pleinement et gratuitement de cette journée qui se déroulera dans la bonne humeur au Chalet de la Treille à Troistorrents.

Boissons et gâteaux en vente dès 12h30 et raclette de 18h à 22h.

Le bénéfice réalisé durant ce festival sera versé à l'association caritative «Rêves Suisses», ayant pour but de rendre réels les rêves d'enfants et d'adolescents suisses en situation d'handicap ou gravement malades.

**Programme complet disponible sur [www.facebook.com/Aventure-pour-tous](http://www.facebook.com/Aventure-pour-tous)**

## CONTACT

Geneviève Imesch  
Route de la Croix-du-Nant 2  
1872 Troistorrents  
[aventure.pourtous@gmail.com](mailto:aventure.pourtous@gmail.com)  
079 462 18 25

# UNE SOIRÉE POUR JOUER ET SE RENCONTRER

Vendredi 9 juin, une douzaine de jeunes ont répondu présent à l'invitation de la commission Petite enfance, jeunesse & affaires sociales qui organisait sa première « soirée jeux ». Au vu des retours enthousiastes, une nouvelle soirée est mise sur pied le vendredi 6 octobre.



Cartes, jeux de stratégie ou d'agilité, les parties sont engagées.

**M**onopoly, jass, échec, cluedo... Les jeux en tous genres étaient au programme du vendredi 6 juin au Chalet de la Treille. Organisée pour la première fois par la commission Petite enfance, jeunesse & affaires sociales, la soirée a attiré une douzaine de jeunes âgés entre 10 et 20 ans. Objectif : proposer une animation et un moment ludique aux adolescents de la commune de Troistorrents-Morgins.

Venus par groupe d'amis, les jeunes ont rapidement pris leurs marques. Une table de libre et voilà une partie de monopoly engagée. Les amateurs de stratégie se sont rassemblés pour une partie de Risk. « Si je mets tous mes soldats sur le continent américain, j'ai plus de chance d'attaquer, non ? », demande un jeune.

Certains sont venus avec leurs jeux et expliquent les règles aux autres avant d'entamer une partie. Un peu plus loin, une équipe de jass se forme. « Je ne sais pas vraiment jouer », prévient une adolescente. Qu'à cela ne tienne, la partie devient

## PROCHAINE SOIRÉE JEUX

Au vu du retour positif des jeunes présents, une nouvelle soirée jeux est organisée vendredi 6 octobre de 19h à 21h dans les locaux de l'UAPE. Tu es âgé de 10 à 20 ans et tu souhaites passer une bonne soirée avec des ados de ton âge ? Viens passer la soirée avec nous et, si tu le souhaites, apporte un jeu de société de ton choix.



La soirée s'est terminée par plusieurs parties de Loup Garou.

une bonne occasion de réviser les règles de base et d'apprendre quelques astuces.

La soirée s'est terminée autour d'une grande partie de Loup Garou où jeunes et membres de la commission deviennent tour à tour, villageois, voyant, sorcière, Cupidon ou loup garou. Rires garantis !

**Céline Monay**

Présidente de la commission petite enfance, jeunesse & affaires sociales

**SOIRÉE  
JEUX DE SOCIÉTÉ**

Vendredi 6 octobre 19h-21h  
Locaux de l'UAPE

Tu as entre 10 et 20 ans  
viens nous rejoindre pour  
jouer, découvrir, échanger

Si envie,  
prends avec toi ton jeu préféré !

Organisation : Commission petite enfance, jeunesse et affaires sociales  
Contact : Ingrid Deluche 079 648 59 41

# À VOS AGENDAS !

## INAUGURATION DU PARKING

**A**près 3 années de travaux, l'administration communale a la plaisir d'inviter la population de Troistorrents et environs à l'inauguration de son nouveau parking le **samedi 11 novembre à 11 heures**. Plus d'informations suivront mais réservez d'ores et déjà la date !



© photos Guy Rouiller



## EXPO PHOTO

**D**ans le cadre de son concours photo 2017 sur la thématique «Moments de Vie», la commission Culture, Sports et Loisirs organise une expo photo les **17, 18 & 19 novembre 2017** au Chalet de la Treille.

Tous les clichés ayant participé au concours seront exposés et le public pourra choisir la photo qui illustrera la première page du calendrier communal 2018.

### Ouverture de l'exposition:

- › Vendredi 17 novembre entre 18h et 20h
- › Samedi 18 novembre entre 16h et 19h
- › Dimanche 19 novembre entre 10h et 12h

**L'exposition aura lieu sous réserve que le nombre de clichés soit suffisant pour que le concours soit maintenu. En cas d'annulation, les candidats seront avisés personnellement.**

## CONCERT DE NOËL 2017

**L**e **dimanche 10 décembre à 17h** à l'Eglise de Troistorrents le quintet de cuivres « Les Méca'Jo » se produira dans le cadre du concert de Noël organisé par la commission Culture, Sports et Loisirs. Cette formation, composée de musiciens issus de la société de musique « l'Echo de Corjon » de Rossinière, a été créée en 2009 dans le but de participer au concours national de solistes et quatuors de cuivres. Le plaisir de jouer ensemble, tout en partageant de beaux moments d'amitié, leur a donné l'envie de poursuivre cette belle aventure. Depuis, ils se sont produits à de nombreuses occasions et ils ont même eu le privilège de représenter la Suisse romande à l'émission organisée au Tessin pour le Noël des radios nationales en 2015.

C'est donc avec plaisir que nous les accueillerons pour un concert de Noël qui s'annonce de grande qualité.

# LES RENDEZ-VOUS DE L'AUTOMNE À MORGINS

## FESTIVAL DE MAGIE

**L**es 22 et 23 septembre 2017, Morgins donne une suite à son Festival de Magie pour une troisième édition pleine de surprises ! Des artistes internationaux vus dans Incroyable Talent et dans de nombreux shows TV !

Au programme, deux soirées exceptionnelles avec certains des plus grands illusionnistes et magiciens du moment ! Un week-end sous le signe de la magie avec un Village Off et deux spectacles pour une soirée d'ouverture mémorable. Le deuxième jour, des ateliers pour enfants et un espace de jeux seront proposés. Et un Grand Gala viendra clôturer la 3<sup>e</sup> édition d'un festival qui s'annonce déjà... magique !

Informations et billetterie › Morgins Tourisme:  
+41 (0)24 477 23 61 | [www.morgins.ch](http://www.morgins.ch)  
[touristoffice@morgins.ch](mailto:touristoffice@morgins.ch)

## POLENTA FIESTA

Le 23 septembre 2017. Événement organisé par la Cantine de They. Descente du troupeau depuis l'alpage jusqu'au village. Apéritif et polenta offerts.

## FÊTE DES ALPAGISTES

Fête traditionnelle à partager en famille ou entre amis autour des saveurs et du patrimoine de Morgins le 7 octobre 2017. Toute la journée: animations folkloriques, buvette & restauration.



© Guy Rouiller



## Marché aux puces

des enfants et adolescents de la commune

Chalet de la Treille

Samedi 2 décembre - 9h30-12h30



Tu prends ta couverture  
et dès 9h, tu viens t'installer  
pour vendre, échanger ou te faire plaisir

Préviens ta famille et tes copains !

Avec cette année la présence de  
S.O.S futures mamans

Inscriptions souhaitées jusqu'au 28.11

### Organisation

☎ 079 648 59 41

✉ [ingrid.deluche@gmail.com](mailto:ingrid.deluche@gmail.com)

Commission petite enfance,  
jeunesse et affaires sociales

## Atelier de bricolage d'automne avec Aline

Tu aimes bricoler et tu as envie de passer un après-midi sympa ?  
Alors inscris-toi **sans plus tarder** au prochain atelier de bricolage  
qui se déroulera :

**Date :** Mercredi 4 octobre 2017 (3-4-5 Harmos)  
Mercredi 11 octobre 2017 (6-7-8 Harmos)

**Lieu :** Cantine scolaire du C.O. de Troistorrents

**Heure :** 13 h 30 à 16 h 00

**Participation demandée :** CHF 10.- par enfant

**Prends avec toi :**

une photo-passeport, des ciseaux,  
de la colle blanche ...et ta bonne  
humeur... !



Inscription avant le 30 septembre 2017 au 079 675 37 02  
ou par mail : [djbellon@bluewin.ch](mailto:djbellon@bluewin.ch) (Les places sont limitées !)

Commission « Petite enfance, Jeunesse & Affaires sociales » - Commune de Troistorrents

# MARCHÉ DE NOËL

## 8 & 9 DÉCEMBRE 2017

Les vendredi 8 et samedi 9 décembre prochains se tiendra le 22<sup>e</sup> marché de Noël de Troistorrents dans la salle polyvalente.

**P**our sa 2<sup>e</sup> année à la tête de ce marché de Noël, l'Amicale des S'Aime la vie s'active pour présenter au public une large diversité de stands artisanaux et proposer des animations pour les grands et les petits.

Durant les deux jours, un espace dédié aux enfants sera proposé à la Treille par l'association le Sparadrap entre 11h et 16h.

Le vendredi 8, le marché sera ouvert de 10h et 18h. Entre 16h et 18h, le Père Noël rendra visite aux enfants devant la Treille. Et dès 18h, les S'Aime la Vie se feront un plaisir d'offrir aux visiteurs un vin chaud devant la salle polyvalente dans le cadre de leur fenêtre de l'Avent.

Le samedi 9, le marché sera ouvert de 10h et 19h. Les pompiers seront présents à l'extérieur dans le cadre du Téléthon 2017 et ils seront accompagnés par notre service forestier pour différentes animations. En fin d'après-midi, un atelier sera également proposé pour les enfants à la bibliothèque qui accueillera ensuite les visiteurs dans le cadre de sa fenêtre de l'Avent.

Et comme Noël c'est aussi le plaisir de se retrouver pour partager des moments d'amitié, l'Amicale vous invite à prolonger la journée du samedi par



une soirée festive agrémentée d'une animation musicale et d'un bal.

Sur place vous trouverez également un espace dégustation-restauration et des menus vous seront proposés dans les restaurants du village.

**Alors réservez déjà les 8 et 9 décembre pour fêter Noël à Troistorrents !**

Pour toute information vous pouvez contacter Corinne Cipolla: [saimelavie@gmail.com](mailto:saimelavie@gmail.com) ou 079 727 77 76

## SOUPER DANSANT DE L'ECHO DES TORRENTS

**N**ous avons le plaisir de vous convier à notre souper dansant annuel qui se déroulera le samedi 21 octobre 2017 dans la salle polyvalente de Troistorrents. La soirée sera animée par plusieurs groupes d'accordéonistes venus de Suisse et de France.

Le prix de cette soirée (souper compris) se monte à CHF 60.-.

### INFORMATION ET RÉSERVATION

[ma.d@bleuwin.ch](mailto:ma.d@bleuwin.ch) ou Pierre-Maurice Dubosson au 079 647 62 26.



# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS DU 23 SEPTEMBRE 2017 AU 31 DÉCEMBRE 2017

## SEPTEMBRE 2017

23	Soirée dansante/Echo des Torrents	Polyvalente de Troistorrents
22 au 24	Festival de Magie	Morgins



## OCTOBRE 2017

7	Fête des alpagistes	Morgins
10	AVIVO Brisolée/Mme Anne-Marie Massard	A l'extérieur
14	Vente-Echange/Mme Isabelle Gay	Polyvalente de Troistorrents
21	Soirée dansante / Echo des Torrents	Polyvalente de Troistorrents
22	Concert/Ecole de musique	Polyvalente de Troistorrents

## NOVEMBRE 2017

4	Festival « Aventure pour tous »	Chalet de la Treille
17 au 19	Expo photos/Commission Culture, Sports et Loisirs	Chalet de la Treille
18	Soirée/Chœur Mixte de Morgins	Salle La Jeu à Morgins
25	Souper annuel/Carabiniers	Foyer La Jeu à Morgins

## DÉCEMBRE 2017

1 <sup>er</sup> au 24	Calendrier Géant de l'Avent	Troistorrents-Morgins
8 et 9	Marché de Noël/Amicale des S'Aime la Vie	Polyvalente de Troistorrents
10	Concert de Noël/Commission Culturel, Sports et Loisirs	Eglise de Troistorrents
13	Noël de l'Age d'or/Commission des affaires sociales	Polyvalente de Troistorrents
16	Basketton/Portes du Soleil BBC Troistorrents	Polyvalente de Troistorrents
17	Noël de l'AVIVO/Mme Anne-Marie Massard	Polyvalente de Troistorrents
17	Concert de Noël/Union Instrumentale	Eglise de Troistorrents
26	Concert « Tsànta Patouè »	Eglise de Troistorrents
31	Show du 31/Morgins Tourisme	Morgins
29, 30 et 31	Magic Ski Night/Morgins Tourisme	Piste du Géant, Morgins

Nous nous permettons de rappeler ici que chaque demande de réservation de salles doit impérativement passer par l'Administration communale pour les salles de Troistorrents et par Morgins Tourisme pour la salle de la Jeu à Morgins. Merci par avance de votre collaboration.

**L'Administration communale**